

**ROZSĄDZON** (15) *part praet pass pf*

**rozsądzon** (10), **rozsądzony** (5).

Zawsze: rozł-.

Pierwsze o jasne; w formach niezłożonych -ón; -on- z tekstów nieoznaczających ó lub oznaczających niekonsekwentnie; w formach złożonych drugie o jasne.

sg m N (*praed*) rozsądzón (6), rozsądzony (1); -ón *BibRadz, SienLek, BudNT*; -ón : -ony *WujNT* (3:1). ♦ I rozsądzonym (1). ♦ f N (*praed*) rozsądzona (2) *SienLek, ModrzBaz*, rozsądzona (1) *Mącz*. ♦ n N (*praed*) rozsądz(o)no (2). ♦ pl N subst rozsądzoné (2); -é (1), -(e) (1).

Składnia dopełnienia sprawcy: rozsądzon(y) od kogo (5) *BibRadz, BudNT, WujNT* (3), przez kogo (1) *NiemObr*.

Sł stp, Cn, Linde brak.

1. *Rozstrzygnięty, zdecydowany* (6) : *Nulla discrimine res diiudicatur*, Króm pracey y króm którey trudności rzecz bywa rozładzona. *Mącz* 49a; *Dufzny* [*tj. cielesny, zmysłowy; animalis*] lepak człowiek nie przyimuie co (ieft) ducha Bożego. Bo głupstwem mu ieft: y niemoże poznać/ że duchownie bywa rozładzono. *BudNT* 1.*Cor* 2/14; *WujNT* 1.*Cor* 2/14 [2 r.].

*rozsądzon czym [= według czego]* (1): Ponieważ przeto iedno musi być prawidło sřprawiedliwořci/ ktorym słuřzna y niesłuřzna rzecz bywa rozładzona [*iudicentur*]/ á ma być wřtawiczne y wieczne: tedyć teř to zá tem idźie/ że prawá ktore łá dobre iednákcie być máią. *ModrzBaz* 100v.

*Szereg*: »rozsądzon i decydowan« (1): Czwarťa przyczyna [*przekładania z greckiego i łacińskiego tekstu*] byłá/ iż ponieważ ná wielu mieyřcách wiedźieć nie mořemy ieřli nie lepiej Graeckie księgi niř Łacińskie máią/ ář to będzie od nawyřřzey zwierzchnořci rozładzono y decidowano/ przeto [...] *WujNT* przedm 17.

2. *Oceniony* (4) : A ná ořtátek tego potrzebá w řzáfářzoch/ áby kářdy był náleřion wiernym. Ale ia łobie zá namnieyřřá rzecz mam być rozładzón od was [*ut a vobis diiudicer*] *BibRadz* 1.*Cor* 4/3; *BudNT* 1.*Cor* 2/15; [*duchowny człowiek rozsądza w kořciele powszechnym wszystkie rzeczy*] ták Bořkie iáko y ludzkie/ wřzákře nie wřzytkie Bořkie. A łam od řadnego nie bywa rozładzony. *WujNT* 582, 1.*Cor* 2/15.

3. *Rozpoznany, określony* (3) : Skok řylny v łáćinów *Pulfus*, iáko rozsądzón być ma *SienLek* T[tt]; *SarnStat* 90.

*rozsądzon z czego* (1): O Znákoř/ s ktorych Chorobá rozsądzona być moře: á ořobliwie *Puls SienLek* 23v.

4. *Osądzony przez instytucję sřdowniczą* (2) : To łię ten *Papieř* [*Lew czwartý*] Cefářzowi poddawa/ zwierzchnořć iego nád łobá wyznawa/ á nie tylko przez ořobę Cefářřká/ ále y przez iego *Komifářze* rozsądzonym być chce. *NiemObr* 62.

*rozsądzony o czym* (1): A ia wářpiác o tey to gadce [*o twierdzeniu Pawła, że Jezus řyje*]/ mowilem/ ieřliby chćiał iřć do Ieruzálem/ á tám o tym być rozsądzón [*iudicari de istis*]. *WujNT* Act 25/20.

Cf **ROZSĄDZIĆ**